



*Prefettura di Bergamo*  
*Ufficio territoriale del Governo*

Bergamo, data del protocollo

Alla Provincia di  
**BERGAMO**

Ai Comuni della provincia  
di Bergamo  
**LORO SEDI**

Alla Questura di  
**BERGAMO**

Al Comando Provinciale  
dell'Arma dei Carabinieri di  
**BERGAMO**

Al Comando Provinciale  
della Guardia di Finanza di  
**BERGAMO**

**Oggetto:** Diffusione del questionario EUAA “Arriving Migrants from Ukraine”

Con nota del 30 maggio u.s., il Ministero dell'Interno ha comunicato che l'Agenzia dell'Unione Europea per l'Asilo (EUAA) ha elaborato un questionario rivolto ai migranti in arrivo dall'Ucraina e disponibile al seguente collegamento <https://tellusyourstorysurvey.eu/>.

Il questionario, che fa seguito ad un progetto già avviato, include la richiesta di informazioni di carattere demografico, circa i movimenti dall'Ucraina e all'interno dell'Unione Europea, sulle intenzioni future dei migranti, sulle ragioni della decisione di lasciare l'Ucraina, a proposito dei motivi determinanti la scelta del Paese membro, su eventuali movimenti di rientro e nuova uscita dall'Ucraina, sulla vita nel Paese ospitante e sui bisogni più urgenti del migrante.

I risultati che verranno raccolti costituiranno le informazioni chiave per i *policymakers* aiutandoli a strutturare servizi assistenziali su misura delle esigenze dei migranti di nazionalità ucraina.



*Prefettura di Bergamo*  
*Ufficio territoriale del Governo*

Codesti Uffici vorranno valutare l'opportunità di pubblicizzare la predetta indagine, anche tramite affissione del poster e divulgazione dei volantini allegati alla presente.

Si confida nella consueta cortese collaborazione.

Si ringrazia.

Il Capo di Gabinetto  
(Amabile)

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Amabile", written over the typed name.

*mda*

# Розкажіть Вашу історію

Взяти участь в опитуванні: <https://tellusyourstorysurvey.eu>



Вам потрібен захист в Європі?  
Ми хочемо Вас почути!

Це онлайн-опитування, яке Ви можете пройти за допомогою мобільного телефону.

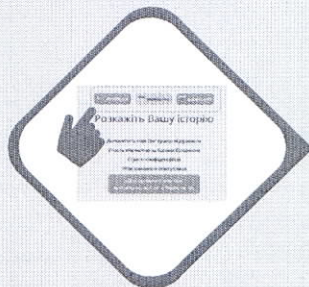
Ваша участь у опитуванні є анонімною та добровільною.

Ми задамо Вам питання про:

- Причини, через які Ви поїхали;
- Вашу подорож;
- Умови життя;
- Ваші плани на майбутнє.



**1.** Проскануйте QR-код АБО наберіть URL-адресу



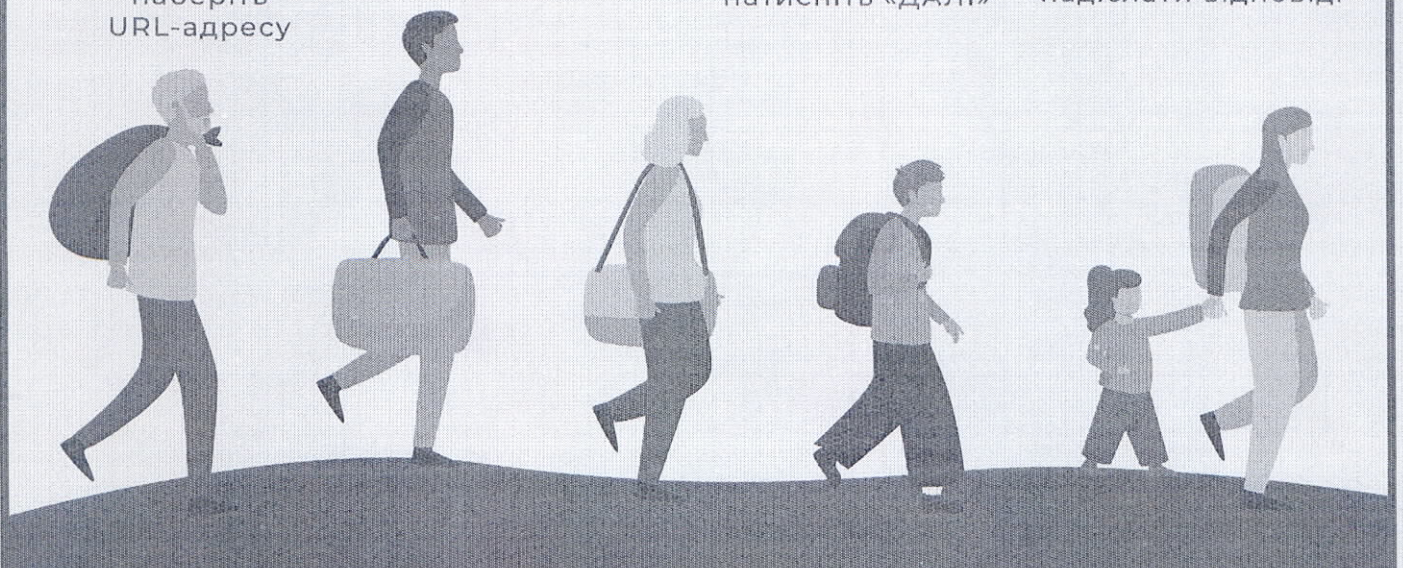
**2.** Оберіть мову (меню зверху)



**3.** Дайте відповіді на запитання та натисніть «ДАЛІ»



**4.** Натисніть «Надіслати», щоб надіслати відповіді



# Расскажите Вашу историю

Принять участие в опросе: <https://tellusyourstorysurvey.eu>



Вам нужна защита в Европе?  
Мы хотим Вас услышать!

Это онлайн-опрос, который Вы можете пройти с помощью мобильного телефона.

**Ваше участие в опросе является анонимным и добровольным.**

Мы зададим Вам вопросы о:

- Причинах, по которым Вы уехали;
- Вашем пути;
- Условиях жизни;
- Ваших планах на будущее.



1. Просканируйте QR-код ИЛИ наберите URL-адрес



2. Выберите язык в верхнем меню



3. Ответьте на вопросы и нажмите «ДАЛЕЕ»



4. Нажмите «Отправить», чтобы отправить ответы



# Tell us your story

**TAKE THE SURVEY:** <https://tellusyourstorysurvey.eu>



Are you seeking protection in Europe?  
We want to hear from you!

This is an **online questionnaire** that you can complete with your **mobile phone**. It is **anonymous and voluntary**. You will be asked about:

- Reasons why you left
- Your journey
- Living conditions
- Future aspirations



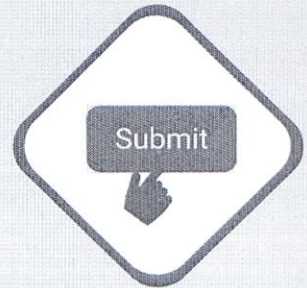
1. Scan QR code  
OR type URL



2. Select your  
language (top menu)



3. Answer questions  
and click 'NEXT'



4. Press 'SUBMIT' to  
send your answers



